

NAT ALSACE

Le lien des naturistes alsaciens

Les tribulations d'un journaliste malgré lui.

Chers Amis naturistes,

NAT ALSACE est dans sa troisième année de diffusion. Prévu à l'origine interactif, donc pas seulement en mode lecture seule, il était surtout destiné à collecter vos informations pour en faire profiter les autres adhérents. Force est de constater aujourd'hui que cette deuxième phase n'a pas encore franchement décollé. Pourtant, je perçois des frémissements. Jean-Claude, notre délégué Clubs, était jusqu'à présent le seul à avoir apporté sa pierre à l'édifice. Après son fond de calendrier, il me propose à présent de soumettre à votre sensibilité un extrait littéraire d'un auteur libanais né au 19^{ème} siècle, précurseur de l'esprit naturiste dans toute sa noblesse. Vous trouverez ce texte en page 4 et j'espère que vous vous laisserez comme moi porter par ces pensées magiques. Mais ce n'est pas tout. En page 6, j'ai le plaisir de reproduire le projet de notre sortie nature du 9 juin élaboré par Gilbert. Enfin, nouveauté remarquable: NAT ALSACE a reçu récemment sa première lettre à la rédaction. Ce fut une lettre de réclamation, mais ce fut un début. La teneur en était justifiée, je le reconnais volontiers, d'où l'erratum en dernière page. En même temps, une inquiétude tombe: NAT ALSACE est donc lu!

Plus sérieusement, cette coquille, comme d'autres que je découvre à la relecture des numéros une fois qu'ils sont tirés, voire distribués, me désolent. Un dimanche avec un s, de fausses dates de vacances scolaires, des copier – coller loupés, des oublis d'actualisation, des images floues faute de moyens pour une meilleure technicité, des personnes débaptisées, ce sont autant de lacunes que je n'aime trouver dans aucun document, à fortiori quand j'en suis l'auteur. Mais faire, souvent tout seul journaliste-éditeur sans formation restera toujours un travail d'amateur. Avec votre aide, ce bulletin pourra s'améliorer.

Je tiens à remercier les bénévoles qui l'ont déjà compris, non seulement pour contribuer à la confection de ce bulletin mais aussi pour l'organisation de nos activités régionales qui servent de base à nos articles. Je pense notamment à Gérard, du CGA et nouveau membre du Conseil Régional, qui a apporté sa compétence à la préparation de notre sortie cheval de septembre prochain; je souhaite aussi féliciter Nicolas, notre responsable jeunes ainsi que Jacques, membre des Naturistes d'Alsace pour avoir conduit à la réussite notre première soirée plongée naturiste à Ostwald.

Je pense avoir attiré votre attention, au moins partiellement, sur un aspect un peu méconnu de ce bulletin. Il faut du temps et de l'énergie pour le réaliser, il en faut aussi en amont pour faire exister notre Région. À ces deux titres, votre aide sera la bienvenue afin que le cheval en haut à droite ne me fasse pas chanter, devant mon clavier, le refrain de Lucky Luke: "I'm a poor lonesome cowboy..." Mais soyez tranquilles, nous n'en arriverons jamais là car... je ne sais pas chanter et je n'ai du cow-boy que des jeans de supermarché pour les cas où la température et les circonstances l'exigent!

Amicalement.

Charles.



Les jeunes et les familles auront tout l'été pour en rêver, mais la prudence leur recommande de s'y intéresser dès maintenant car les places seront limitées. Mais avant, un programme riche en manifestations permettra à chacun de trouver son bonheur!

Voici le calendrier de ce programme dont une grande partie a déjà été annoncée au numéro précédent.

Jeudi 9 au dimanche 12 mai (nouveau): rencontre internationale jeunes naturistes en Autriche, page 3

Dimanche 12 mai: marche interclubs au massif du Taennchel, page 5.

Samedi 18 - lundi 20 mai: rencontre FFN à Montalivet (programme au bulletin précédent).

Dimanche 9 juin: sortie nature et histoire au Hirtzenstein et au Hartmannswillerkopf, p.. 6.

Dimanche 15 septembre: tournoi régional de pétanque au CGA à Wasselonne, page 8.

Dimanche 29 septembre: journée d'animation régionale jeunes et familles. Thème: le cheval, pages 7 et 8.

Les débuts de 2002.

La piscine d'Ostwald.

Les dates annoncées au bulletin précédent ont été parfaitement respectées et les déboires techniques de décembre sont à présent bien oubliés. Le 18 janvier, Gaston a présidé avec brio la traditionnelle fête qu'il organise tous les ans et les usagers du jour se sont retrouvés autour du vin chaud et d'une table bien garnie. Le principe de l'alternance d'une séance longue et d'une courte est entrée dans les habitudes, mais nous espérons tout de même pouvoir obtenir dans le futur une rallonge, ne serait-ce que d'un quart d'heure aux séances courtes. La soirée d'initiation à la plongée prévue en début d'année a eu lieu le 8 mars à la grande satisfaction des présents. Sous l'œil attentif de Frank, le maître nageur, le groupe des plongeurs a été parfaitement encadré par Nicolas, notre responsable jeunes et Jacques, un membre qualifié des Naturistes d'Alsace. Cette expérience, qui a été pour la plupart la première de ce type, a donné à ceux qui l'ont tentée une heureuse satisfaction. Nous essaierons de la renouveler, avec la prochaine fois le souci de nous munir d'un masque personnel, ceux de la CUS n'étant plus très praticables. Par contre, tout a convenablement fonctionné côté bouteilles, c'était bien l'essentiel.

Voici les dates retenues pour les soirées longues (20 à 22 h) jusqu'à la fin de la saison:

- 5 et 19 avril;
- 3, 17 et 31 mai;
- 14 et 28 juin.

Les courtes (20 à 21 h):

- 12 et 26 avril;
- 10 et 24 mai;
- 7 et 21 juin.

Les éventuelles modifications seront communiquées au cours des séances.

La vie de la Région.

Le Conseil de Région s'est réuni au chalet du CGA le 2 mars à Wasselonne. Les "affaires"

concernant les dirigeants de Montalivet, relatés par la Presse fin janvier y ont été évoqués et il s'est dégagé un souhait unanime qu'un autre lieu soit désigné pour la rencontre nationale de Pentecôte.

Mais la réunion a surtout eu pour objet d'affiner le détail des activités de l'année. Quelques changements peuvent être relevés par rapport aux acteurs de la Région: Jean, notre délégué sports qui quittera bientôt l'Alsace, a été remplacé par Gérard, membre du CGA qui a représenté en 2001 l'Alsace au tournoi de pétanque INF en Angleterre. Un autre membre du CGA, pré-nommé Gérard également et que vous retrouverez sous la rubrique de notre sortie cheval, occupe une place restée libre dans la représentation du Club. Pour le CS Mulhouse, Yves, que les joueurs de boules connaissent bien pour ses talents d'organisateur, entre également au Conseil Régional.



Cette année encore, la FFN a financé un stand à ce désormais incontournable salon de tourisme. Les clubs alsaciens ont été présentés au public par leurs bénévoles qui ont aussi proposé des séjours dans les centres de vacances. La situation particulièrement attractive du stand n'a pas manqué de frapper les visiteurs dont certains ont montré beaucoup d'intérêt pour le naturisme et qui ont reçu le nouveau guide officiel édité fin 2001.

Il est à noter que l'Alsace naturiste a eu l'occasion de se faire connaître aux salons de Luxembourg en janvier et de Sarrebruck début mars.

NAT ALSACE

N° 8 Avril 2002

Bulletin de liaison et d'information du
Conseil Régional d'Alsace de la F.F.N.
 1A place des Orphelins
 67000 STRASBOURG

La vie de la Fédération.

Sa sérénité est soumise à des épreuves qui, espérons-le, seront passagères. L'une d'elles et pas la moindre émane de 43 centres de vacances qui, groupés sous le sigle FEN, (France Espaces Naturistes), ont unilatéralement décidé ne plus exiger la licence FFN pour l'accès à leur terrain, tout en continuant à la vendre aux vacanciers qui la demandent. Cette décision, invoquée pour des raisons dites de légalité, risque de nuire gravement au fonctionnement de la Fédération et par suite à celle de nos Régions. Une majorité de centres n'a jusqu'à présent pas suivi cette voie et le CRAFFN estime que la licence continue de rester le symbole d'appartenance à notre mouvement.

Au dernier Conseil d'Administration de la FFN, un grand nombre d'abstentions a permis à moins d'un tiers de l'Assemblée de décider le maintien de la rencontre nationale à Montalivet. L'Alsace était naturellement parmi les opposants, notre Région estimant qu'un centre entaché par des poursuites judiciaires à l'encontre de ses dirigeants ne serait pas le lieu idéal pour véhiculer l'image de notre mouvement auprès du grand public, alors qu'un groupe de pilotage y travaille intensément depuis le dernier congrès.

La licence alimente beaucoup de discussions. Le sujet est d'importance, car ce timbre n'est pas seulement notre signe d'appartenance, mais aussi la source de subsistance de la FFN.

Rencontre de printemps FNI en Autriche du 9 au 12 mai 2002.

La Fédération Naturiste Autrichienne (ÖNV) organise en Autriche du sud, plus précisément au bord du Keutschachersee en Carinthie, une rencontre internationale destinée en priorité aux adolescents à partir de 14 ans sur l'un des terrains naturistes les plus anciens du pays. Cette manifestation, patronnée par la Fédération Naturiste Internationale (FNI) sera conduite par Sieglinde Ivo, dirigeante de la Fédération Naturiste Autrichienne et animatrice spécialisée qui a déjà plusieurs rencontres de ce type à son actif. Les familles assureront le transport et l'hébergement en tente ou caravane. Le forfait de participation est de **50 €** par personne, ce qui est plus que raisonnable pour un programme attractif:

- Mercredi 8.5:** arrivée, montage tentes, dîner.
- Jedi 9.5:** ouverture, tournois sportifs, déjeuner, ateliers artistiques, dîner typique.
- Vendredi 10.5:** Rallye à Klagenfurt par équipes internationales dont une partie en bateau. Possibilité shopping. Repas sandwiches, retour au terrain le soir. Dîner et soirée disco.
- Samedi 11.5:** Jeux sans frontières par équipes internationales matin et après-midi, feu de camp après dîner.
- Dimanche 15.5:** Brunch et distribution de sandwiches. Cérémonie de départ et retour à la maison.

Distance approximative depuis le centre de l'Alsace: 680 km.
Inscriptions jusque mi-avril par courrier à Sieglinde Ivo,
Eduard Nittnerstrasse 16/1 A-4063 Hörsching
Tél. 0043.7221.74365 Portable: 0043.664.5831732
E-mail <sieglinde.ivo@aon.at>

Coupon-réponse pour la sortie Hirtzenstein-Hartmannswillerkopf du 9 juin 2002.

Noms et prénoms:
 Club:.....Adresse:
Tél.

Participations

- Visite guidée
 Adultes: x 3,00 € = €
 Scolaires: x 1,50 € = €
- Menus, A ou B (nombre dans les cases)
 Adultes: x 10,00 € = €
 Enfants < 12 ans: x 5,00 € = €
 Total €

Signature

Joindre le montant total à ce coupon par chèque à l'ordre du **Conseil Régional d'Alsace de la FFN**. Envoyer l'ensemble à: Gilbert SCHALCK 8, rue de Mulhouse 68210 AMMERTZWILLER

Délai ultime: 15 mai 2002.

Coupon-réponse pour la sortie cheval du 29 septembre.

Noms et prénoms:
 Club:.....Adresse:
Tél.

Participations

- Randonnée
 Enfants - ados 7 à 18 ans: x 11 € = €
 Plus de 18 ans: x 18 € = €
- Pique-nique barbecue préparé par la Ferme
 Enfants 7 à 13 ans: x 10 € = €
 Plus de 13 ans: x 13 € = €
 Total €

Signature

Joindre le montant total à ce coupon par chèque à l'ordre du **Conseil Régional d'Alsace de la FFN**. Envoyer l'ensemble à: Gérard DEHAYE 2a, rue Sainte Marguerite 67201 ECKBOLSHEIM

Délai ultime: 5 juin 2002.

Le naturisme dans la littérature.

Beaucoup d'anciens numéros de la presse naturiste ont rendu hommage à nos fondateurs et ce n'est que justice. Mais il est bon de rappeler que les pensées profondes qui sous-tendent nos principes sont anciennes et universelles. C'est ce que Jean-Claude, notre responsable clubs, veut nous démontrer par cet extrait du livre "Le Prophète" que l'écrivain libanais Khalil Gibran a publié en 1923.

"Et le tisserand dit, Parlez-nous de vêtements.

Et il répondit:

Vos vêtements dissimulent une grande part de votre beauté, mais ils ne cachent pas ce qui n'est pas beau.

Et bien que vous cherchiez en vos vêtements l'abri de votre intimité, vous risquez d'y trouver un harnais et une chaîne.

Puissiez vous rencontrer le soleil et le vent avec davantage de votre épiderme et moins de vos vêtements.

Car le souffle de la vie est dans le soleil et la main de la vie est dans le vent.

Certains d'entre vous disent: « C'est le vent du nord qui a tissé les habits que nous portons. »

Et moi je dis, Oui, c'est le vent du nord,

Mais la honte fut son métier et l'amollissement des nerfs fut son fil.

Et lorsque le travail fut accompli, il rit dans la forêt.

N'oubliez pas que la pudeur n'est qu'un bouclier contre l'œil impur.

Et quand l'impur disparaît, que devient la pudeur sinon une entrave et une souillure de l'esprit?

Et n'oubliez pas que la terre se réjouit de sentir vos pieds nus et que les vents joueraient volontiers avec vos cheveux. "

"Le Prophète", de Khalil Gibran est édité en français par Casterman.



Le Taennchel, site de notre marche interclubs du dimanche 12 mai.

Lieu de légendes et de récits fantastiques, le Taennchel est un haut lieu initiatique parsemé de rochers magiques dégageant l'énergie tellurique dont le pouvoir était jadis attribué aux fées et aux gnomes. Ne manquez pas de vous recharger et de repartir sur des bases nouvelles.

Départ : Rendez-vous à **9h30** au parking de la Croix de Ribeauvillé. (Haut-Rhin). Pour y arriver, depuis Ribeauvillé, emprunter la D 416 direction Sainte Marie-aux-Mines. Peu avant le Col du Haut Ribeauvillé, prendre le chemin forestier conduisant à la Croix de Ribeauvillé. Les voitures seront garées en forêt, près d'un abri qui pourrait servir en cas de mauvais temps, hypothèse d'école!

Repas : tiré du sac.

Équipement suggéré: chaussures de marche, K-Way, pendule pour les radiesthésistes.

Le circuit : Reinoldstein, Roche des Trois Tables, Rocher des Reptiles, carrefour Kutzig Buech, Rocher des Géants, Rocher Nécropole, Mur Païen, Rocher Bellevue, Rocher des Titans, Roche Pointue, Kutzig Buech, Croix de Ribeauvillé.

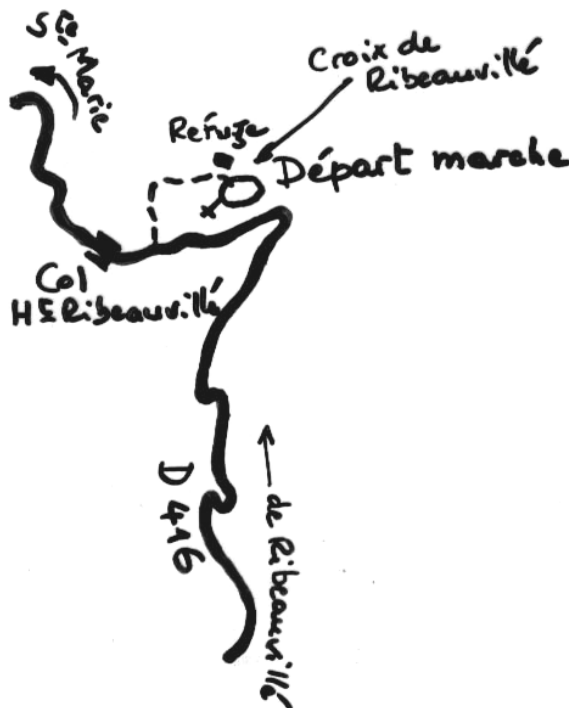
Nous ne dérogerons pas à la règle habituelle de commencer par l'effort sportif dès le départ, mais en douceur. Après une dénivellation d'un peu plus de 240 m, nous atteindrons le Reinoldstein à 988 m d'altitude. Première récompense: vue agréable vers la vallée de la Liepvette.

Après avoir repris le souffle, nous amorcerons la phase initiatique. Tous les rochers du Taennchel ainsi que toute cette zone de silence en général sont chargés d'ondes de vie positives, phénomène reconnu par tous les spécialistes de sciences cosmo-telluriques. C'est une occasion de "recharger les batteries" et de recueillir un bénéfice pour une meilleure santé. Le mot Taennchel tire son origine de *tan*, l'écorce de chêne, l'arbre symbole de puissance qui régnait jadis en maître sur ce massif hérité du tertiaire. Les formations rocheuses sont imposantes, gréseuses avec beaucoup de conglomérats de cailloux roulés.

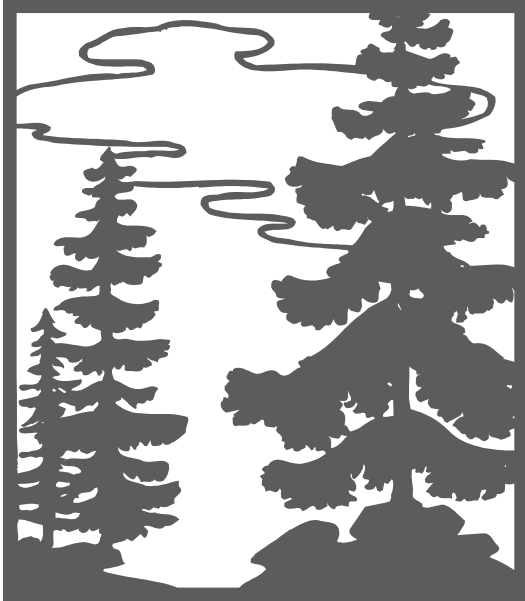
Nous ferons un premier arrêt à la Roche des Trois Grandes Tables, appelée aussi Rochers de l'Anneau, ensemble élevé et à l'aspect d'un grand agrès sportif. Après un peu de gymnastique, nous passerons aux Petites Tables pour nous diriger au Rocher des Reptiles et jouir d'un panorama exceptionnel. Les adeptes de la radiesthésie pourront mesurer le rayonnement tellurique propre à l'endroit. Nous nous rassemblerons ensuite au Kutzig Buech (hêtre ébouriffé), carrefour assez vaste pour le casse-croûte.

Puis viendra une suite de points rocheux les uns plus impressionnants que les autres: Rocher des Géants, Nécropole, Mur Païen (en réalité un ancien mur de démarcation de 2300 m de long), Rocher Bellevue, Rocher des Titans, Rocher Pointu. La modération dans l'effort nous suggérera à amorcer alors le retour. Nous repasserons par le Kutzig Buech puis nous prendrons la descente la plus directe pour revenir à la Croix de Ribeauvillé où nous terminerons la marche par le pot de l'amitié et la remise du challenge.

Excellente journée !



Sortie nature et patrimoine le 9 juin 2002: Hirtzenstein et Hartmannswillerkopf *(texte et programme de Gilbert, délégué de la Commission Nature FFN).*



À l'occasion de cette découverte des Vosges haut-rhinoises, nous allons allier la flore, la faune et l'Histoire.

En effet: le matin, nous découvrirons le sentier botanique du HIRTZENSTEIN, puis nous nous rendrons au lieu-dit "LA CANTINE ZELLER" pour midi où nous pourrions nous restaurer soit en prenant le repas réservé, soit en le tirant du sac. Boisson obligatoire sur place.

Entre 14 h et 14 h 30, nous continuerons notre chemin vers le sommet du Hartmannswillerkopf par les tranchées et vestiges allemands de la face Nord (non, non ce n'est pas l'Eiger mais ce fut l'enfer en 14 -18), puis nous redescendrons, peut-être, par la "Himmelsleiter" (la bien nommée) vers le Hirtzenstein.

NATURE et HISTOIRE se compléteront.

Notre guide émérite sera M. Francis ACKERMANN, féru de flore, de faune et d'histoire.

Organisation pratique:

Rendez-vous à 10 h 15 à la Maison Familiale du HIRTZENSTEIN au-dessus de Wattwiller.

Accès: RN 83 Colmar - Cernay, sortie Uffholtz- Wattwiller, traverser le centre de Wattwiller direction Vieil Armand / Hartmannswiller, puis prendre à 500 m à droite la direction M.F. HIRTZENSTEIN.

Nombre de participants: limité à 50. INSCRIPTION OBLIGATOIRE.

Équipement: chaussures de marche, imper, pull selon le temps. Lampe de poche pour les Indiana Jones en herbe. Je tiens à vous rendre attentifs au fait que nous évoluerons en montagne, prenez vos précautions.

Pour ceux qui ont une grosse faim – mais attention à l'(in)digestion – voici le menu au choix:

Menu A:

Salade paysanne (lardons et croûtons)
Bouchées à la reine accompagnées de pâtes
Salade de fruits et café.

Menu B:

Tomates niçoises (farciées de thon, riz et mayonnaise)
Chili con carne
Salade de fruits et café.

Conditions d'admission: être licencié FFN et inscrit selon les modalités du talon-réponse de la page 3 sur la liste de participation qui sera arrêtée le 15 mai 2002.

Participation aux frais:

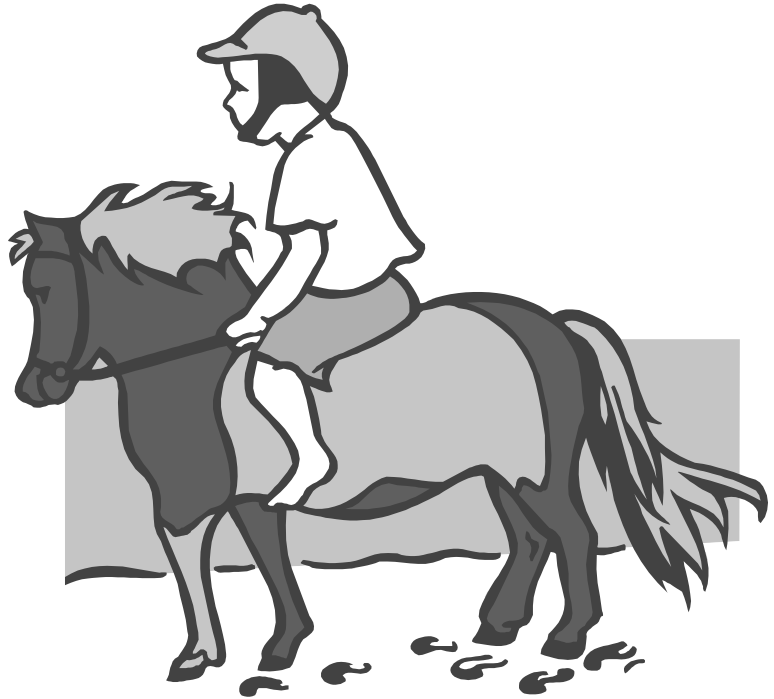
- Visite guidée: 3 € par adulte, 1,50 € par enfant et jeune.
- Repas (facultatif): 10 € par adulte, 5 € par enfant jusqu'à 12 ans. Boissons en sus et obligatoire pour les repas tirés du sac.

Renseignements complémentaires: chez Gilbert au 03.89.25.39.73.

Sortie cheval pour jeunes et familles du 29 septembre 2002.

Le Ranch du Laubenrain, plus connu sous le nom de Ferme Munsch, sera le prestataire du jour. Ses animateurs qualifiés et expérimentés initient depuis des années les jeunes et les moins jeunes au contact avec les chevaux. La Ferme mettra à notre disposition ses meilleurs chevaux de selle professionnellement équipés ainsi que deux calèches attelées et répondant aux normes techniques en vigueur.

Le parcours est prévu en circuit, interrompu par un pique-nique de deux heures au choix des participants: barbecue organisé et payant ou repas tiré du sac apporté.



Conditions d'admission: être **licencié FFN** et inscrit selon les modalités du talon-réponse de la page 3 sur la liste de participation qui sera arrêtée le 5 juin 2002. Cependant, la liste sera clôturée auparavant une fois le nombre limite de participation atteint.

Âge minimum pour monter à cheval: 7 ans.

Nombre de participants: la limite prévue de 50 personnes. Les réservations sont prises dans l'ordre d'arrivée. La réservation par téléphone ne devient effective qu'après confirmation écrite au moyen du talon-réponse ci-dessous accompagné du chèque correspondant établi à l'ordre du **Conseil Régional d'Alsace de la FFN**.

Contribution tarifaire: compte tenu de la subvention fédérale, il reste à la charge des participants:

La journée à cheval:

- | | |
|---|------|
| - enfants et adolescents de 7 à 18 ans: | 11 € |
| - plus de 18 ans: | 18 € |

Le pique-nique préparé par la Ferme (non subventionné):

- | | |
|--------------------------|------|
| - enfants de 7 à 13 ans: | 10 € |
| - plus de 13 ans: | 13 € |

Programme.

- **Rendez-vous à 9h30 à la Ferme Munsch à Jungholtz (Haut-Rhin).**
- **Accès:** Au sud de Colmar, suivre la RN 83, dépasser Rouffach et le carrefour avec la D 430, puis prendre la première route à droite direction Soultz. Depuis Mulhouse, plusieurs routes conduisent à Soultz (voir carte). Après Soultz, la D 51 mène à Jungholtz où, en suivant le panneau "promenades à cheval" on arrive à la Ferme Munsch, 1 rue de la Forêt.
- Pendant la première heure: accueil et instructions. Participation collective à la préparation des montures.
- Départ du groupe aux environs de 10 h 30. Parcours en site vallonné. Circuit par beau temps, parcours en étoile dans le cas moins souhaité. Les chevaux montés et les attelages ne suivront pas des itinéraires identiques, les calèches étant tenues aux voies carrossables.
- 12 h 30: déjeuner en plein air ou à la Ferme selon la météo.
- 14 h 30: deuxième partie de la randonnée
- Entre 16 30 et 17 h: retour au Ranch, démontage des selles et rangement du matériel..

Liste des objets à prévoir:

- *Vieux habits solides. Impers au moins par précaution*
- *Casse-croûte pour les personnes ne prenant pas le repas préparé par le prestataire.*

Renseignements complémentaires: chez Gérard au **06.03.81.50.51**.

Tournoi régional de pétanque le dimanche 15 septembre.

Cette date, arrêtée en Conseil de Région, devrait permettre à nos **cinq** associations d'être présentes. L'ANSAB, la seule manquante jusqu'à présent, a tout l'été pour s'entraîner sur son nouveau boulodrome afin de pouvoir affronter des adversaires combattifs.

Les jeux se dérouleront au Centre Gymnique d'Alsace, 6 rue des Pommiers à Wasselonne (Bas-Rhin). Les concurrents y trouveront un terrain de pétanque rénové. Les membres du CGA ne le reconnaîtront plus eux-mêmes et ils n'auront pas le temps de s'habituer à la disparition des anciennes bosses jusqu'au jour de la rencontre. N'est-ce pas un élément intéressant pour l'égalité des chances?

La doublette gagnante finale fera gagner à son club pour un an le challenge tournant inauguré en 2000 et qui ne demande qu'à tourner!

Rendez-vous des joueurs à 9 h 30, début des jeux à 10 heures.

Repas tiré du sac, mise à disposition de barbecues collectifs.

Conditions d'admission: être licencié FFN et être membre de l'un des cinq clubs alsaciens.

À cheval entre forêts et vignobles le 29 septembre.

Bien que complètement différente de notre sortie canoës de l'an passé, une constante demeure: cette journée sera une approche de la nature hors de l'ordinaire, à la fois sportive et ludique. Elle s'adresse en priorité aux plus jeunes qui seront initiés à la relation avec l'animal, en l'occurrence le cheval, sous la conduite d'animateurs qualifiés et expérimentés dans des conditions de sécurité maximales. Ces chevaux vivent en grands espaces et ne sont pas portés à l'agressivité parfois observée sur les animaux enfermés. Les débutants, vraisemblablement majoritaires, pourront donc monter en toute sécurité. Les parents qui voudront participer sans monter pourront prendre place dans des calèches attelées qui accueilleront aussi passagèrement les cavaliers pour qui une journée entière en selle pourrait être trop éprouvante.

Ceux qui monteront pour la première fois se rendront compte qu'un cheval possède une véritable personnalité, qu'il est sensible à la relation et réceptif à l'attention que le cavalier lui porte.

Les paysages parcourus seront variés: prés vallonnés et fleuris entre autres par les colchiques qui auront déjà entamé leur saison, ruisseaux, forêts de feuillus et de résineux, vignobles à quelques jours des vendanges, villages typiques et hameaux isolés. C'est ce qu'on peut faire de mieux en Alsace, région à forte densité d'habitation, mais cela peut donner des idées aux cavaliers en herbe qui rêvent d'évoluer un jour dans les grandes plaines de Mongolie!

Cette année encore, la FFN nous alloue son aide pour cette journée d'exception. Sachons en profiter, la pérennité de ce type de subvention n'étant pas garantie du tout.

Renseignements pratiques: page 7, talon de participation page 3.

Erratum

Dans le n° 6 de septembre 2001, page 3, sous la rubrique "La rencontre de pétanque de l'Ilfeld, s'est glissée une double erreur concernant les finalistes du CS Mulhouse. Au lieu de "Marcel et Yves", il y a lieu de lire "Denis et Jean-Marie". Leur qualification d'"as du CSM" reste bien entendu inchangée.

Avec les excuses de la Rédaction.

Les associations naturistes d'Alsace

• Bas-Rhin

Les Naturistes d'Alsace	BP 12	
67305 Schiltigheim Cedex		Tél. 03.88.33.23.12
Centre Gymnique d'Alsace	6 rue des Pommiers	
67310 Wasselonne		Tél. 03.88.87.17.64
A.N.S.A.B.	8 rue Mercière	
67000 STRASBOURG		Tél. 03.88.84.03.19

• Haut-Rhin

Club du Soleil de Mulhouse	BP 5	
68890 Réguisheim		Tél. 03.89.81.77.35
Club Nature Solaris	5 rue du Stade	
68490 Ottmarsheim		Tél. 03.89.26.25.08